

КУДА МНЕ ОБРАТИТЬСЯ ДЛЯ ПРОХОЖДЕНИЯ МЕДИЦИНСКОГО ОБСЛЕДОВАНИЯ ДЛЯ БЕЖЕНЦЕВ?

Ваш координатор услуг поможет вам записаться на **медицинское обследование для беженцев**. Он также подскажет, в какую клинику обратиться.

Ниже представлен перечень **медицинских учреждений, предоставляющих услуги медицинского обследования** для беженцев по договору:

МЕДИЦИНСКИЕ ЗАВЕДЕНИЯ

ЦЕНТРАЛЬНОЕ ОКРУЖНОЕ УПРАВЛЕНИЕ ЗДРАВООХРАНЕНИЯ

1137 САУС ЛОКУСТ СТРИТ ГРАНД АЙЛЕНД, НЕБРАСКА 68801
308-385-5175

КЛИНИКА СИЕЙЧАЙ — УНИВЕРСИТЕТСКИЙ ГОРОДОК

2412 КЬЮМИНГ СТРИТ, ОФ. 200,
ОМАХА, НЕБРАСКА 68131, 402-717-0380

УПРАВЛЕНИЕ ЗДРАВООХРАНЕНИЯ ГОРОДА ЛИНКОЛЬН ОКРУГА ЛАНКАСТЕР

3131 О СТРИТ, ЛИНКОЛЬН, НЕБРАСКА 68510, 402-441-8065

ОБЩЕСТВЕННАЯ КЛИНИКА СУЛЕНД

1021 НЕБРАСКА СТРИТ
СУ СИТИ, АЙОВА 51105, 402-898-1349

АГЕНТСТВА ПО РАССЕЛЕНИЮ

КАТОЛИЧЕСКИЙ ЦЕНТР СОЦИАЛЬНОЙ ПОМОЩИ ЮЖНОЙ НЕБРАСКИ

2241 О СТРЕТ, ЛИНКОЛЬН НЕБРАСКА 68510, 402-474-1600

ЦЕНТР ПОМОЩИ ИМИГРАНТАМ И БЕЖЕНЦАМ (ОМАХА И ЛИНКОЛЬН)

4223 СЕНТЕР СТРИТ ОМАХА, НЕБРАСКА 68105
121 121 САУС 13тая СТРИТ ЛИНКОЛЬН, НЕБРАСКА 68508
402-898-1349

МЕЖДУНАРОДНЫЙ СОВЕТ ПО ДЕЛАМ БЕЖЕНЦОВ И ИМИГРАНТОВ

7315 МАПЛ СТ., ОМАХА НЕБРАСКА 68134, 402-949-3470

ЛЮТЕРАНСКИЙ ЦЕНТР ПОМОЩИ СЕМЬЯМ РЕГИОН ЛИНКОЛЬН-ГРАНД-АЙЛЕНД-ЛЕКСИНГТОН

2301 ОУ СТРЕТ, ЛИНКОЛЬН, НЕБРАСКА 68510
402-441-7940

ЛЮТЕРАНСКИЙ ЦЕНТР ПОМОЩИ - ОМАХА

7929 В.СЕНТЕР РОУД, ОМАХА, НЕБРАСКА 68124
402-342-7038

СКОЛЬКО СТОИТ ОБСЛЕДОВАНИЕ?

Для соответствующих групп лиц, только прибывших в штат Небраска, **обследование** является бесплатным.

СКОЛЬКО ДЛИТСЯ ПРИЕМ?

1 - 4 часа: для родителей и детей



ПОМНИТЕ

Чтобы получить **максимальную** пользу от **ОБСЛЕДОВАНИЯ**:

- **Проходите** все диагностические исследования
- **Посещайте** все приемы
- **Приходите** вовремя
- **Передайте справку** вашего ребенка о прохождении **обследования** школе

NEBRASKA
Good Life. Great Mission.

Координатор штата по делам беженцев:
402-480-8394

Координатор штата по делам беженцев по медицинским вопросам:
402-480-0373



Небраска МЕДИЦИНСКОЕ ОБСЛЕДОВАНИЕ ДЛЯ БЕЖЕНЦЕВ ОБСЛЕДОВАНИЕ

Руководство

ЧТО ТАКОЕ МЕДИЦИНСКОЕ ОБСЛЕДОВАНИЕ ДЛЯ БЕЖЕНЦЕВ?

1 ШАГ в США для поддержания здоровья

Следует пройти в течение 90 дней со дня прибытия.



Все беженцы должны пройти это обследование



1–3 приема в клинике



Обследование врачом всего организма



Врач ознакомится со всей вашей медицинской документацией



Анализы для выявления возможных инфекций



Прививки, необходимы для получения



Гринкарты Просить помощь переводчика – это ваше право.

Я УЖЕ ПОСЕЩАЛ(-А) ВРАЧА ДО ПРИЕЗДА В США. ПОЧЕМУ МНЕ НУЖНО ПОСЕЩАТЬ ЕГО СНОВА?

Перед вашим приездом в США медицинское обследование было условием одобрения вашего заявления на получение **визы в США**.

Теперь, оказавшись в США, вы должны пройти **медицинское обследование для беженцев** для того, чтобы вам назначили поставщика первичной медицинской помощи (PCP). PCP поможет вам заботиться о здоровье и привыкнуть к жизни в штате Небраска.

КТО ТАКОЕ ПОСТАВЩИК ПЕРВИЧНОЙ МЕДИЦИНСКОЙ ПОМОЩИ (PCP)?

Поставщик первичной медицинской помощи (PCP) — это врач в **клинике**, в которую вы обращаетесь, когда **заболели**, нуждаетесь в прививках или у вас проблемы с физическим или **психическим здоровьем**.

КАК ПОДГОТОВИТЬСЯ К ОБСЛЕДОВАНИЮ?

- Возьмите с собой все медицинские **документы** и документы, удостоверяющие личность всех членов своей семьи. *Это могут быть формы I-94, паспорта, медицинская документация, карты профилактических прививок, карты страхования Medicaid.*
- Составьте список лекарств, чаев, лекарственных трав и витаминов, которые принимает ваша семья.
- Напишите список аллергий, проблем со здоровьем и любых вопросов, которые вы хотите задать PCP.
- Возьмите воду , еду , пеленки , книги для детей .
- Приходите за **15 минут** до назначенного времени.

- Составьте список с полными именами, датами рождения и адресами каждого члена семьи.
- Вы можете **выбрать**  врача-мужчину или врача-женщину , сообщите о своем выборе своему координатору услуг.
- Перед визитом в клинику пейте много воды.

ЧТО ДЕЛАТЬ, ЕСЛИ Я НЕ МОГУ ПОСЕТИТЬ ПРИЕМ?

Позвоните координатору услуг.



ЧТО ДЕЛАТЬ, КОГДА Я ПРИЕДУ В КЛИНИКУ?

- Подойдите к **стойке регистратуры**, скажите работникам свое **имя**.
- Сядьте в **зале ожидания**. Если вам нужно воспользоваться **туалетом**, спросите у персонала, где он. Не оставляйте зал ожидания, за исключением случаев крайней необходимости.
- Когда медсестра **назовет** ваше имя, вам с семьей потребуется пройти в **смотровой кабинет**.
- PCP осмотрит вас.
- PCP будет задавать вопросы о ваших ощущениях и организме.
- Во время этого обследования PCP **возьмет у вас образец крови**.



КАКИЕ У МЕНЯ ЕСТЬ ПРАВА ВО ВРЕМЯ ОБСЛЕДОВАНИЯ?

- Попросить распечатать **экземпляр** вашей **формы медицинского обследования для беженцев**.
- Каждый член семьи имеет право получать **справедливую** профессиональную помощь и услуги.
- Доступ к **БЕСПЛАТНЫМ** услугам устного перевода.
- Выбрать врача-мужа или врача-женщину (если есть такая возможность).
- Взять с собой **друга**.
- Право на **конфиденциальность**:
Ваша конфиденциальность защищена законодательством США (Закон США о мобильности и подотчетности медицинского страхования, HIPAA). Все ваши персональные данные и медицинская информация будут оставаться конфиденциальными.

ЧТО НУЖНО МОИМ ДЕТАМ?

В США каждый ребенок должен пройти медицинское обследование и получить необходимые прививки **прежде** чем пойти в школу.

PCP выдаст вам **справку** о прохождении вашим ребенком соответствующего обследования. Предоставьте эту справку **школе**.

